

# Tre språk som liknar varandra

---

## Berättelse

---

Två av Sveriges grannländer är Norge och Danmark. Norge ligger i väster. Danmark ligger i söder. I Danmark talar man danska. I Norge talar man norska. I Sverige talar vi svenska.

De tre språken liknar varandra mycket. Därför kallar man dem grannspråk. De är så lika att en svensk, en dansk och en norrman ofta kan förstå varandra. Var och en pratar på sitt eget språk. De behöver inte använda engelska.

Men det är inte alltid lätt. Många tycker att det är lättare att läsa danska och norska än att höra det. Ordet på papper känns ofta lättare igen. Många svenskar tycker att talad danska är svårast att förstå. Det danska uttalet låter ofta annorlunda än hur ordet stavas.

Vana är viktig. Ju mer man hör danska och norska, desto bättre förstår man. Den som ofta tittar på dansk eller norsk tv förstår mer.

Det finns också ord som ser lika ut men betyder olika saker. De kallas falska vänner. Ordet "rolig" betyder att något är kul på svenska. Men på danska och norska betyder "rolig" lugn. Då kan det bli ett litet missförstånd!

## Ordlista

---

ORD	FÖRKLARING
grannland	ett land som ligger bredvid ett annat land
grannspråk	språk som ligger nära varandra och liknar varandra
liknar	är nästan lika; påminner om varandra
förstå	veta vad någon menar eller säger
uttal	hur man säger ett ord med rösten
stavas	hur man skriver ett ord med bokstäver
vana	något man gör ofta och därför är bra på
falsk vän	ett ord som ser lika ut men betyder olika saker
lugn	stilla och rofylld; inte stressad
missförstånd	när man tror fel om vad någon menar

---

## Läsförståelsefrågor

---

1. Vilka är Sveriges grannländer i texten?
  1. Finland och Island.
  2. Danmark och Norge.
  3. Tyskland och Polen.
2. Varför kallar man svenska, danska och norska för grannspråk?
  1. För att de talas långt borta från varandra.
  2. För att de liknar varandra mycket.
  3. För att de är mycket svåra att lära sig.
3. Vad tycker många är lättast?
  1. Att höra danska och norska.
  2. Att läsa danska och norska.
  3. Att skriva danska och norska.
4. Stämmer påståendena med texten? Svara **ja**, **nej** eller **det står inte i texten**.
  1. Många svenskar tycker att talad danska är svår att förstå.
  2. En svensk och en dansk måste alltid prata engelska med varandra.
  3. Vana hjälper en att förstå grannspråken bättre.
5. Vad betyder ordet "rolig" på danska och norska?

## Diskussionsfrågor

---

- Vilka länder ligger bredvid landet där du föddes? Talar man liknande språk där?
- Har du hört danska eller norska? Hur lät det för dig?
- Är det lättare för dig att läsa ett nytt språk eller att höra det? Varför?
- **Skriv (3 meningar):** Berätta om ett språk som liknar ditt eget språk. Vad heter det och vad förstår du av det?